I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1999/85 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 16ης Ιουλίου 1985
για το καθεστώς ενεργητικής τελειοποίησης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 28, 43, 113 και 235,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, στα πλαίσια του διεθνούς καταμερισμού εργασίας, πολυάριθμες κοινοτικές επιχειρήσεις χρησιμοποιούν εμπορεύματα τρίτων χωρών για την παραγωγή προϊόντων που προορίζονται για εξαγωγή·

ότι για να τεθούν οι επιχειρήσεις αυτές σε ίση μοίρα, όσον αφορά τα προϊόντα που χρησιμοποιούν ως πρώτη ύλη, με τις επιχειρήσεις τρίτων χωρών που παράγουν τα ίδια εμπορεύματα και προκειμένου να προωθηθούν με τον τρόπο αυτό οι εξαγωγές των κοινοτικών επιχειρήσεων, πρέπει να τους δοθεί η δυνατότητα να αποκτούν τα βασικά προϊόντα με τους ίδιους όρους όπως και οι επιχειρήσεις τρίτων χωρών·

ότι, κατά συνέπεια, δεν πρέπει να επιβαρύνονται με εισαγωγικούς δασμούς τα παραγόμενα προϊόντα που προορίζονται για εξαγωγή όταν πληρούνται ορισμένοι οικονομικοί όροι, ούτως ώστε να μη θίγονται τα ουσιώδη συμφέροντα των κοινοτικών παραγωγών· ότι το αποτέλεσμα αυτό μπορεί να επιτευχθεί είτε με τη μη επιβολή αυτών των δασμών κατά την υπαγωγή των μη κοινοτικών εμπορευμάτων στο καθεστώς ενεργητικής τελειοποίησης είτε με την επιβολή αυτών των δασμών στα εμπορεύματα αυτά και τη συνακόλουθη επιστροφή τους ή με τη μη είσπραξή τους κατά την εξαγωγή των παραχθέντων προϊόντων·

ότι, προκειμένου να επιτευχθεί ο επιδιωκόμενος στόχος και να αποφευχθεί συχρόνως η κατάχρηση του συστήματος αυτού, πρέπει να προβλεφθεί ένα σύνολο κανόνων, το οποίο να αποτελεί το καθεστώς της ενεργητικής τελειοποίησης·

ότι είναι σκόπιμο να επιτραπεί στις επιχειρήσεις να εκκαθαρίσουν το καθεστώς και με άλλους τρόπους, εκτός από την εξαγωγή, στους οποίους να συμπεριλαμβάνεται η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία όταν οι περιστάσεις το δικαιολογούν·

ότι, σε κοινοτικό επίπεδο, το καθεστώς ενεργητικής τελειοποίησης αποτέλεσε το αντικείμενο της οδηγίας 69/73/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 4ης Μαρτίου 1969 περί εναρμονίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν το καθεστώς της τελειοποίησης προς επανεξαγωγή [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 84/444/ΕΟΚ [2]·

ότι η σπουδαιότητα του καθεστώτος αυτού στα πλαίσια της Τελωνειακής Ένωσης επιβάλλει μεγαλύτερη ομοιομορφία της εφαρμογής του στην Κοινότητα· ότι πρέπει, επομένως, να προβλεφθεί, αφενός, πράξη που να ισχύει άμεσα στα κράτη μέλη και, αφετέρου, κοινοτική διαδικασία που να επιτρέπει τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής, δεδομένου ότι το σύνολο αυτό προσφέρει μεγαλύτερη νομική ασφάλεια στους ιδιώτες·

ότι είναι σκόπιμο να περιληφθούν στον παρόντα κανονισμό οι αρχές της εν λόγω οδηγίας·

ότι η οδηγία 69/73/ΕΟΚ αφορά μόνο τη μη επιβολή εισαγωγικών δασμών· ότι πρέπει, ωστόσο, να επιτραπεί η προσφυγή στο καθεστώς αυτό και στην περίπτωση που τα προϊόντα τα παραγόμενα κατά τις δραστηριότητες τελειοποίησης υπόκεινται σε εξαγωγικούς δασμούς, καθώς και η χρήση των διαδικασιών που προβλέπονται σ' αυτή την οδηγία, όταν τα εισαγόμενα εμπορεύματα υπόκεινται σε μέτρα εμπορικής πολιτικής σε περίπτωση που τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία·

ότι είναι αναγκαίο να συσταθεί επιτροπή για την οργάνωση στενής και αποτελεσματικής συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής στον τομέα αυτό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ I

Γενικά

Άρθρο 1

1. Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους κανόνες που εφαρμόζονται στο καθεστώς της ενεργητικής τελειοποίησης.

---

(1) ΕΕ αριθ. L 58 της 8. 3. 1969, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 245 της 14. 9. 1984, σ. 28.

2. Με την επιφύλαξη του άρθρου 2, το καθεστώς της ενεργητικής τελειοποίησης καθιστά δυνατό, υπό τους όρους που προβλέπει ο παρών κανονισμός, να χρησιμοποιούνται στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, προκειμένου να υποστούν μία ή περισσότερες εργασίες τελειοποίησης:

α) μη κοινοτικά εμπορεύματα που προορίζονται να επανεξαχθούν εκτός του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας υπό μορφή παράγωγων προϊόντων, χωρίς να υπόκεινται σε εισαγωγικούς δασμούς·

β) εμπορεύματα που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία, με επιστροφή ή μη είσπραξη των εισαγωγικών δασμών τους, αν επανεξαχθούν από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας ως παράγωγα προϊόντα.

3. Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού νοούνται ως:

α) *εμπορεύματα εισαγωγής:* τα μη κοινοτικά εμπορεύματα για τα οποία έχουν γίνει οι διατυπώσεις για την υπαγωγή τους στο καθεστώς της ενεργητικής τελειοποίησης, στα πλαίσια του συστήματος αναστολής, ή τα εμπορεύματα για τα οποία έχουν γίνει οι διατυπώσεις για να τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία, όπως και αυτών που προβλέπονται στο άρθρο 24, στα πλαίσια του συστήματος επιστροφής δασμών (drawback)·

β) *κοινοτικά εμπορεύματα:* τα εμπορεύματα:

— που παρήχθησαν εξ ολοκλήρου στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, χωρίς τη χρησιμοποίηση εμπορευμάτων που προέρχονται από τρίτες χώρες ή από εδάφη που δεν περιλαμβάνονται στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας,

— που προέρχονται από χώρες ή εδάφη που δεν περιλαμβάνονται στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας και τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία σε κράτος μέλος,

— που παρήχθησαν στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, είτε αποκλειστικά από τα εμπορεύματα που αναφέρονται στη δεύτερη περίπτωση, είτε από τα εμπορεύματα που αναφέρονται στην πρώτη και στη δεύτερη περίπτωση·

γ) *μη κοινοτικά εμπορεύματα:* όλα τα εμπορεύματα που δεν προβλέπονται στο στοιχείο β).

Με την επιφύλαξη των συμφωνιών που συνάπτονται με τρίτες χώρες για την εφαρμογή του καθεστώτος κοινοτικής διαμετακόμισης, θεωρούνται ως μη κοινοτικά και τα εμπορεύματα που πληρούν μεν τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο στοιχείο β), αλλά επανεισάγονται στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, αφού είχαν προηγουμένως εξαχθεί από αυτό·

δ) *ισοδύναμα εμπορεύματα:* τα κοινοτικά εμπορεύματα που χρησιμοποιούνται στη θέση εισαγομένων εμπορευμάτων για την κατασκευή παράγωγων προϊόντων·

ε) *πρόσωπο:*

— είτε φυσικό πρόσωπο,

— είτε νομικό πρόσωπο,

— είτε, εφόσον η δυνατότητα αυτή προβλέπεται από τις ισχύουσες διατάξεις, ένωση προσώπων στην οποία έχει αναγνωριστεί η δικαιοπρακτική ικανότητα, χωρίς ωστόσο να έχει αποκτήσει το νομικό καθεστώς νομικού ποσώπου·

στ) *κάτοχος της έγκρισης:* πρόσωπο στο οποίο έχει δοθεί έγκριση τελειοποίησης προς επανεξαγωγή·

ζ) *μεταποιητές:* τα πρόσωπα που πραγματοποιούν όλες ή μερικές από τις εργασίες τελειοποίησης·

η) *εργασίες τελειοποίησης:*

— η κατεργασία εμπορευμάτων, συμπεριλαμβανομένης της κάθε είδους συναρμολόγησης, ή προσαρμογής τους σε άλλα εμπορεύματα,

— η μεταποίηση εμπορευμάτων,

— η επισκευή εμπορευμάτων, συμπεριλαμβανομένης της γενικής επισκευής και της ρύθμισής τους,

— η χρησιμοποίηση ορισμένων εμπορευμάτων, τα οποία καθορίζονται, βάσει της διαδικασίας του άρθρου 31 παράγραφοι 2 και 3, και τα οποία δεν περιέχονται στα παράγωγα προϊόντα αλλά επιτρέπουν ή διευκολύνουν την παραγωγή των τελευταίων, ακόμα και αν αναλίσκονται ολικά ή εν μέρει κατά τη χρησιμοποίησή τους·

θ) *παράγωγα προϊόντα:* όλα τα προϊόντα που προκύπτουν από εργασίες τελειοποίησης·

ι) *αρχικά εμπορεύματα:* τα εμπορεύματα εισαγωγής που δεν έχουν υποστεί καμία εργασία τελειοποίησης·

ια) *εισαγωγικοί δασμοί:* τόσο οι δασμοί και οι φόροι ισοδύναμου αποτελέσματος όσο και οι γεωργικές εισφορές και άλλες επιβαρύνσεις, κατά την εισαγωγή που προβλέπονται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής ή των ειδικών καθεστώτων, που εφαρμόζονται σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση των γεωργικών προϊόντων·

ιβ) *εξαγωγικοί δασμοί:* οι γεωργικές εισφορές και άλλες επιβαρύνσεις κατά την εξαγωγή που προβλέπονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής ή των ειδικών καθεστώτων, που ισχύουν για ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων·

ιγ) *τελωνειακή αρχή:* κάθε αρχή αρμόδια για την εφαρμογή των τελωνειακών διατάξεων, έστω και αν η αρχή αυτή δεν υπάγεται στην τελωνειακή διοίκηση·

ιδ) *σύστημα αναστολής:* το καθεστώς της ενεργητικής τελειοποίησης με τη μορφή την οποία προβλέπει η παράγραφος 2 στοιχείο α)·

ιε) *σύστημα επιστροφής δασμών* (drawback): το καθεστώς της ενεργητικής τελειοποίησης με τη μορφή την οποία προβλέπει η παράγραφος 2 στοιχείο β)·

ιστ) *συντελεστής απόδοσης:* η ποσότητα ή το ποσοστό παράγωγων προϊόντων, που προκύπτουν από την τελειοποίηση ορισμένης ποσότητας εισαγόμενων εμπορευμάτων.

Άρθρο 2

1. Εφόσον πληρούνται οι όροι της παραγράφου 2, και με την επιφύλαξη της παραγράφου 4, η τελωνειακή αρχή επιτρέπει:

α) να παράγονται προϊόντα παράγωγα από ισοδύναμα εμπορεύματα·

β) τα παράγωγα προϊόντα, που παράγονται από ισοδύναμα εμπορεύματα, να εξάγονται εκτός Κοινότητας, πριν από την εισαγωγή των εμπορευμάτων εισαγωγής.

2. Τα ισοδύναμα εμπορεύματα πρέπει να έχουν την ίδια ποιότητα και τα ίδια χαρακτηριστικά με τα εμπορεύματα εισαγωγής. Πάντως, σε ειδικές περιπτώσεις, οι οποίες καθορίζονται με τη διαδικασία που προβλέπει το άρθρο 31 παράγραφοι 2 και 3, τα ισοδύναμα εμπορεύματα μπορούν να βρίσκονται σε πιο προχωρημένο στάδιο κατασκευής από ό,τι τα εμπορεύματα εισαγωγής.

3. Σε περίπτωση εφαρμογής της παραγράφου 1, τα εμπορεύματα εισαγωγής κατατάσσονται όπως τα ισοδύναμα εμπορεύματα, τα δε ισοδύναμα εμπορεύματα, όπως τα εμπορεύματα εισαγωγής.

4. Τα μέτρα που αποσκοπούν στην απαγόρευση ή στον περιορισμό της προσφυγής στις διατάξεις της παραγράφου 1 μπορούν να θεσπίζονται με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 31 παράγραφοι 2 και 3.

5. Όταν εφαρμόζεται η παράγραφος 1 στοιχείο β) και τα παράγωγα προϊόντα υπόκεινται σε εξαγωγικούς δασμούς, εφόσον δεν εξαχθούν στα πλαίσια μιας εργασίας ενεργητικής τελειοποίησης, ο κάτοχος της έγκρισης πρέπει να παρέχει εγγύηση που να εξασφαλίζει την καταβολή των δασμών αυτών σε περίπτωση που η εισαγωγή των εμπορευμάτων εισαγωγής δεν πραγματοποιηθεί μέσα στην καθορισμένη προθεσμία.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ

Έκδοση της άδειας

Άρθρο 3

1. Η υπαγωγή στο καθεστώς της ενεργητικής τελειοποίησης εξαρτάται από την έκδοση, εκ μέρους της τελωνειακής αρχής του κράτους μέλους στο οποίο πραγματοποιούνται οι εργασίες τελειοποίησης, έγκρισης ενεργητικής τελειοποίησης η οποία ονομάζεται στο εξής «έγκριση».

2. Η έγκριση εκδίδεται μετά από αίτηση του προσώπου που πραγματοποιεί, το ίδιο ή μέσω τρίτου, εργασίες τελειοποίησης.

Το πρόσωπο αυτό υποχρεούται να παρέχει, μέσα στην αίτησή του, τις αναγκαίες πληροφορίες για την έκδοση της έγκρισης.

3. Η έγκριση μπορεί, ανάλογα με την περίπτωση, να καλύπτει μία ή περισσότερες εργασίες τελειοποίησης.

Άρθρο 4

Η έγκριση χορηγείται μόνο:

α) στα πρόσωπα που είναι εγκατεστημένα στην Κοινότητα. Όταν όμως πρόκειται για εισαγωγές που δεν έχουν εμπορικό χαρακτήρα, η έγκριση μπορεί να χορηγείται και σε πρόσωπα εγκατεστημένα έξω από την Κοινότητα·

β) στα πρόσωπα που παρέχουν όλα τα εχέγγυα που η τελωνειακή αρχή κρίνει απαραίτητα·

γ) εφόσον, με την επιφύλαξη της χρησιμοποίησης εμπορευμάτων, που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο η) τελευταία περίπτωση, είναι δυνατό να εξακριβωθεί ότι τα παράγωγα προϊόντα προήλθαν από τα εμπορεύματα εισαγωγής, ή στην περίπτωση του άρθρου 2, εφόσον είναι δυνατό να εξακριβωθεί αν πληρούνται οι προϋποθέσεις που προβλέπονται για τα ισοδύναμα εμπορεύματα.

Άρθρο 5

Η τελωνειακή αρχή χορηγεί την έγκριση στις περιπτώσεις που το καθεστώς της ενεργητικής τελειοποίησης μπορεί να συμβάλει στη δημιουργία πιο ευνοϊκών προϋποθέσεων για την εξαγωγή των παράγωγων προϊόντων, εφόσον δεν θίγονται τα ουσιώδη συμφέροντα των παραγωγών της Κοινότητας (οικονομικοί όροι).

Άρθρο 6

Θεωρείται ότι πληρούνται οι οικονομικοί όροι όταν:

1. Τα εμπορεύματα που πρόκειται να υποβληθούν στις εργασίες τελειοποίησης:

α) δεν παράγονται στην Κοινότητα·

β) δεν παράγονται στην Κοινότητα σε επαρκή ποσότητα·

γ) δεν είναι δυνατόν να τεθούν στη διάθεση του μεταποιητή από τους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην Κοινότητα μέσα σε εύλογες προθεσμίες·

δ) παράγονται στην Κοινότητα, αλλά δεν είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν, γιατί η τιμή τους κάνει οικονομικά αδύνατη τη σχεδιαζόμενη εμπορική πράξη·

ε) παράγονται στην Κοινότητα, αλλά δεν έχουν ούτε την ποιότητα ούτε τα απαραίτητα χαρακτηριστικά, ώστε να μπορέσει ο επιχειρηματίας να παράγει τα απαιτούμενα προϊόντα·

στ) παράγονται στην Κοινότητα, αλλά δεν είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν, γιατί δεν ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις του αγοραστή των παράγωγων προϊόντων στην τρίτη χώρα·

ζ) παράγονται στην Κοινότητα, αλλά δεν είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν, γιατί τα παράγωγα προϊόντα πρέπει να προέρχονται από εμπορεύματα εισαγωγής, ώστε να διασφαλίζεται η τήρηση των διατάξεων για την προστασία της βιομηχανικής και εμπορικής ιδιοκτησίας.

2. Τα προϊόντα που πρόκειται να υποβληθούν στις εργασίες τελειοποίησης:

α) παρέχονται για την εκτέλεση σύμβασης έργου «φασόν»·

β) εισάγονται στα πλαίσια πράξης μη εμπορικού χαρακτήρα.

3. Οι εργασίες τελειοποίησης μπορεί να είναι:

α) επισκευές εμπορευμάτων, συμπεριλαμβανομένης της αποκατάστασης και της ρύθμισής τους·

β) συνήθεις κατεργασίες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν τα εμπορεύματα δυνάμει των κοινοτικών διατάξεων για την τελωνειακή αποταμίευση και την ελεύθερη ζώνη·

γ) εργασίες που γίνονται διαδοχικά σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη για εμπόρευμα εισαγωγής, για το οποίο έχει εκδοθεί έγκριση μετά από εξέταση των οικονομικών προϋποθέσεων που ορίζονται στο σημείο 1.

4. Η αξία κάθε είδους εμπορεύματος που εισάγεται με ειδική έγκριση δεν υπερβαίνει, για κάθε μεταποιητή και για κάθε ημερολογιακό έτος, ένα ποσό που ορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 31 παράγραφοι 2 και 3.

Άρθρο 7

Άλλες περιπτώσεις, εκτός από αυτές που ορίζονται στο άρθρο 6 στις οποίες θεωρείται ότι πληρούνται οι οικονομικοί όροι, μπορεί να καθοριστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 31 παράγραφοι 2 και 3.

Οι διατάξεις που θεσπίζονται μ' αυτόν τον τρόπο μπορούν να τροποποιηθούν ή να καταργηθούν με την ίδια διαδικασία.

Άρθρο 8

Όταν η τελωνειακή αρχή κρίνει ότι οι οικονομικοί όροι πληρούνται και σε περιπτώσεις που δεν προβλέπονται από τα άρθρα 6 και 7, η έγκριση δίνεται για περιορισμένο χρονικό διάστημα, που δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερο από εννέα μήνες.

Τα στοιχεία της αίτησης για έγκριση που αφορούν τους οικονομικούς όρους ανακοινώνονται στην Επιτροπή, η οποία ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη. Η προθεσμία μέσα στην οποία πρέπει να διαβιβαστεί στην Επιτροπή η ανακοίνωση αυτή καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 31 παράγραφοι 2 και 3.

Όταν δεν αποφασιστούν έγκαιρα σχετικές διατάξεις, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 31 παράγραφοι 2 και 3, η τελωνειακή αρχή μπορεί, μετά από αίτηση του κατόχου της έγκρισης, να παρατείνει τη διάρκεια ισχύος της έγκρισης.

Άρθρο 9

Όταν η τελωνειακή αρχή κρίνει ότι είναι σκόπιμες διαβουλεύσεις σε κοινοτικό επίπεδο, ώστε να βεβαιωθεί ότι πληρούνται οι οικονομικοί όροι που επιτρέπουν την έκδοση έγκρισης, το κράτος μέλος στο οποίο υπάγεται η αρχή αυτή υποβάλλει την υπόθεση στην Επιτροπή, η οποία ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη. Η προθεσμία, μέσα στην οποία μια τέτοια υπόθεση πρέπει να υποβληθεί στην Επιτροπή, καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 31 παράγραφοι 2 και 3.

Στην περίπτωση αυτή, το άρθρο 8 μπορεί να εφαρμόζεται αναλογικά.

Άρθρο 10

Η επιτροπή των τελωνειακών οικονομικών καθεστώτων προβαίνει σε ανταλλαγή πληροφοριών για την τήρηση των διατάξεων, σχετικά με τους οικονομικούς όρους.

Άρθρο 11

1. Στην έγκριση καθορίζονται οι όροι υπό τους οποίους γίνεται χρήση του καθεστώτος της ενεργητικής τελειοποίησης.

2. Ο κάτοχος της έγκρισης υποχρεούται να ενημερώνει την τελωνειακή αρχή για κάθε στοιχείο που προκύπτει μετά την έκδοση της έγκρισης αυτής και το οποίο ενδέχεται να έχει επίπτωση στη διατήρηση της έγκρισης ή στο περιεχόμενό της.

3. Όταν μεταβάλλονται οι συνθήκες βάσει των οποίων εκδόθηκε η έγκριση, η τελωνειακή αρχή τροποποιεί ανάλογα την έγκριση αυτή.

Άρθρο 12

Οι περιπτώσεις, κατά τις οποίες η έγκριση ανακαλείται και αυτές κατά τις οποίες διαπιστώνεται ότι είναι άκυρη, καθώς και οι συνέπειες που απορρέουν καθορίζονται κατά τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 31 παράγραφοι 2 και 3.

ΤΙΤΛΟΣ III

Λειτουργία του καθεστώτος

Άρθρο 13

Οι όροι υπό τους οποίους τίθενται τα εμπορεύματα υπό το καθεστώς της ενεργητικής τελειοποίησης καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 31 παράγραφοι 2 και 3.

Άρθρο 14

1. Η τελωνειακή αρχή καθορίζει την προθεσμία εντός της οποίας τα παράγωγα προϊόντα πρέπει να έχουν κατευθυνθεί σε έναν από τους προορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 18. Αυτή η προθεσμία καθορίζεται, αφού ληφθεί υπόψη το χρονικό διάστημα που απαιτείται για την πραγματοποίηση των εργασιών τελειοποίησης και για τη διάθεση των παράγωγων προϊόντων.

2. Οι προθεσμίες υπολογίζονται από την ημερομηνία κατά την οποία τα μη κοινοτικά ευπορεύματα τίθενται υπό καθεστώς ενεργητικής τελειοποίησης. Η τελωνειακή αρχή μπορεί να τις παρατείνει μετά από δεόντως αιτιολογημένη αίτηση του κατόχου της έγκρισης.

Είναι δυνατό, για λόγους απλούστευσης, να αποφασίζεται ότι οι προθεσμίες που αρχίζουν να υπολογίζονται, κατά τη διάρκεια ενός ημερολογιακού μήνα ή ενός τριμήνου, λήγουν την τελευταία ημέρα ενός μεταγενέστερου ημερολογιακού μήνα ή ενός τριμήνου, ανάλογα με την περίπτωση.

3. Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο β), η τελωνειακή αρχή καθορίζει την προθεσμία μέσα στην οποία τα μη κοινοτικά ευπορεύματα πρέπει να δηλωθούν για το καθεστώς ενεργητικής τελειοποίησης. Η προθεσμία αυτή υπολογίζεται από την ημερομηνία εξαγωγής των παράγωγων προϊόντων που παρήχθησαν από τα αντίστοιχα ισοδύναμα εμπορεύματα.

4. Για ορισμένες εργασίες τελειοποίησης ή για ορισμένα ευπορεύματα εισαγωγής μπορούν να καθορίζονται ειδικές προθεσμίες, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 31 παράγραφοι 2 και 3.

Άρθρο 15

1. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, η τελωνειακή αρχή καθορίζει, είτε το συντελεστή απόδοσης της εργασίας τελειοποίησης, είτε, ενδεχομένως, τον τρόπο υπολογισμού αυτού του συντελεστή απόδοσης. Ο συντελεστής αυτός καθορίζεται ανάλογα με τις πραγματικές συνθήκες υπό τις οποίες πραγματοποιούνται οι εργασίες τελειοποίησης.

2. Όταν οι περιστάσεις το δικαιολογούν και, ιδίως, όταν πρόκειται για εργασίες τελειοποίησης που πραγματοποιούνται κατά πάγια τακτική υπό τεχνικές συνθήκες σαφώς καθορισμένες για εμπορεύματα με χαρακτηριστικά ιδιαίτερα σταθερά, οι οποίες καταλήγουν στην παραγωγή παραγώγων προϊόντων σταθερής ποιότητας, οι συντελεστές απόδοσης μπορούν να καθορίζονται κατ'αποκοπή, κατά τη διαδικασία του άρθρου 31 παράγραφοι 2 και 3, βάσει πραγματικών στοιχείων που θα έχουν προηγουμένως επιβεβαιωθεί.

Άρθρο 16

Η τελωνειακή αρχή μπορεί να θεωρήσει προϋπόθεση για την υπαγωγή των εμπορευμάτων υπό το καθεστώς της ενεργητικής τελειοποίησης, την παροχή εγγύησης, ώστε να εξασφαλιστεί η εξόφληση της τελωνειακής οφειλής που θα μπορούσε να γεννηθεί για τα εμπορεύματα αυτά.

Άρθρο 17

Η τελωνειακή αρχή μπορεί να επιβάλει κάθε μέτρο εποπτείας και ελέγχου το οποίο κρίνει αναγκαίο για την ορθή εφαρμογή του παρόντος κανονισμού από τον κάτοχο της έγκρισης και από τον μεταποιητή, εφόσον πρόκειται για άλλο πρόσωπο.

Άρθρο 18

1. Για τα εμπορεύματα εισαγωγής η εκκαθάριση του καθεστώτος της ενεργητικής τελειοποίησης γίνεται με την εξαγωγή, υπό τελωνειακό έλεγχο, των παραγώγων προϊόντων εκτός του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας και εφόσον τηρήθηκαν όλες οι προϋποθέσεις, σχετικά με τη χρησιμοποίηση του ευεργετήματος του καθεστώτος αυτού.

Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο β), το καθεστώς εκκαθαρίζεται εφόσον γίνει δεκτή από την τελωνειακή αρχή η διασάφηση των μη κοινοτικών εμπορευμάτων.

2. Για τα εμπορεύματα εισαγωγής το καθεστώς της ενεργητικής τελειοποίησης εκκαθαρίζεται επίσης όταν τα παράγωγα προϊόντα:

α) τίθενται σε ελεύθερη ζώνη ή υπό ένα από τα ακόλουθα τελωνειακά καθεστώτα, ενόψει μεταγενέστερης εξαγωγής εκτός του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας, ή εκ νέου υπαγωγής στο καθεστώς της ενεργητικής τελειοποίησης,
   — καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης,
   — καθεστώς προσωρινής εισαγωγής,
   — διαδικασία κοινοτικής διαμετακόμισης (εξωτερική διαδικασία) ή ένα από τα καθεστώτα διεθνούς μεταφοράς που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 222/77 του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1976 περί της κοινοτικής διαμετακομίσεως [1], εφόσον η κοινοτική νομοθεσία επιτρέπει τη χρησιμοποίηση των προαναφερόμενων καθεστώτων·

β) υπάγονται εκ νέου στο καθεστώς της ενεργητικής τελειοποίησης·

γ) τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία·

δ) τίθενται σε καθεστώς μεταποίησης υπό τελωνειακό έλεγχο·

ε) καταστρέφονται κάτω από τον έλεγχο της τελωνειακής αρχής, ενώ τα απορρίμματα και θραύσματα που προκύπτουν από την καταστροφή αυτή μπορούν είτε να επανεξαχθούν εκτός τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας, είτε να διοχετευθούν σε ένα από τους προορισμούς τους οποίους προβλέπει η παρούσα παράγραφος·

στ) εγκαταλείπονται υπέρ του Δημοσίου Ταμείου, αν η δυνατότητα αυτή προβλέπεται στην εθνική νομοθεσία.

3. Η εκκαθάριση του καθεστώτος υπό τις προϋποθέσεις τις οποίες αναφέρει η παράγραφος 2 στοιχεία γ) έως στ) εξαρτάται από την έγκριση της τελωνειακής αρχής η οποία χορηγείται όταν οι περιστάσεις το δικαιολογούν.

Η τελωνειακή αρχή μπορεί επίσης να εγκρίνει, όσον αφορά τα παράγωγα προϊόντα, που έχουν τεθεί σε ελεύθερη ζώνη ή υπό ένα από τα καθεστώτα τα οποία αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο α), να κατευθυνθούν προς έναν από τους προορισμούς οι οποίοι αναφέρονται στα στοιχεία γ) έως στ) της ίδιας παραγράφου.

4. Οι διατάξεις των παραγράφων 1, 2 και 3 εφαρμόζονται και στα αρχικά εμπορεύματα.

5. Με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 31 παράγραφοι 2 και 3, μπορούν να καθοριστούν οι περιπτώσεις και οι όροι καθώς και η χρονική στιγμή κατά τους οποίους τα αρχικά εμπορεύματα ή τα παράγωγα

[1] ΕΕ αριθ. L 38 της 9. 2. 1977, σ. 1.

προϊόντα για τα οποία έχει εκδοθεί έγκριση θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία θεωρούνται ότι έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία.

Άρθρο 19

1. Η εκκαθάριση του καθεστώτος της ενεργητικής τελειοποίησης πραγματοποιείται ανάλογα με τις προσότητες, είτε των εμπορευμάτων εισαγωγής, που αντιστοιχούν στα παράγωγα προϊόντα που διοχετεύονται σε έναν από τους προορισμούς τους οποίους αναφέρει το άρθρο 18 παράγραφοι 1 και 2, είτε των αρχικών εμπορευμάτων που διοχετεύονται σε έναν από τους προορισμούς αυτούς.

2. Οι όροι υπό τους οποίους πρέπει να καθορίζονται οι ποσότητες των εμπορευμάτων εισαγωγής, τις οποίες αναφέρει η παράγραφος 1, μπορούν να θεσπιστούν σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 31 παράγραφοι 2 και 3.

Άρθρο 20

1. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2 και του άρθρου 21, όταν γεννάται τελωνειακή οφειλή, το ποσό της οφειλής αυτής καθορίζεται βάσει των στοιχείων φορολόγησης που ισχύουν για τα εμπορεύματα εισαγωγής, κατά τη στιγμή της αποδοχής της διασάφησης για την υπαγωγή των εμπορευμάτων αυτών στο καθεστώς ενεργητικής τελειοποίησης.

2. Εφόσον τα εμπορεύματα εισαγωγής, κατά τη χρονική στιγμή που ορίζει η παράγραφος 1, πληρούσαν τους όρους που απαιτούνται για την υπαγωγή τους στο προτιμησιακό δασμολογικό καθεστώς στα πλαίσια δασμολογικών ποσοστώσεων ή ανωτάτων δασμολογικών ορίων, τότε αυτά τα εμπορεύματα μπρούν να επωφεληθούν της προτιμησιακής δασμολογικής μεταχείρισης που προβλέπεται, ενδεχομένως, για όμοια εμπορεύματα κατά την αποδοχή της διασάφησης για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία.

Άρθρο 21

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 20 παράγραφος 1, τα παράγωγα προϊόντα:

α) υπόκεινται στους εισαγωγικούς δασμούς που ισχύουν γι' αυτά όταν:

— έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία και περιλαμβάνονται στον κατάλογο που καταρτίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 31 παράγραφοι 2 και 3, και εφόσον αντιστοιχούν αναλογικά προς το εξαγόμενο τμήμα των παραγώγων προϊόντων τα οποία δεν περιέχονται στον προαναφερόμενο κατάλογο. Πάντως, ο κάτοχος της έγκρισης μπορεί να ζητήσει τη φορολόγηση αυτών των προϊόντων σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 20,

— υπόκεινται σε επιβαρύνσεις που έχουν θεσπιστεί στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής, και των διατάξεων που θεσπίζονται κατά τη διαδικασία του άρθρου 31 παράγραφοι 2 και 3·

β) που έχουν υπαχθεί σε ελεύθερη ζώνη ή σε ένα από τα τελωνειακά καθεστώτα, που προβλέπονται στο άρθρο 18 παράγραφος 2 στοιχεία α), β) ή δ), υπόκεινται σε εισαγωγικούς δασμούς που καθορίζονται, σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν σχετικά με την ελεύθερη ζώνη ή στα πλαίσια του υπό συζήτηση τελωνειακού καθεστώτος.

Ωστόσο:

— ο ενδιαφερόμενος μπορεί να ζητήσει να φορολογηθεί σύμφωνα με το άρθρο 20,

— στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β), το ποσό των εισαγωγικών δασμών πρέπει να είναι τουλάχιστον ίσο με εκείνο που ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 20·

γ) υποβάλλονται, ενδεχομένως, στους φορολογικούς κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2763/83 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 1983 για το καθεστώς που επιτρέπει τη μεταποίηση εμπορευμάτων υπό τελωνειακό έλεγχο, πριν να τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία [1], εφόσον το εισαγόμενο εμπόρευμα είχε υπαχθεί σ'αυτό το καθεστώς·

δ) υπόκεινται σε ευνοϊκή δασμολογική μεταχείριση λόγω του ειδικού προορισμού τους, εφόσον τέτοια μεταχείριση προβλέπεται για όμοια εισαγόμενα εμπορεύματα·

ε) απαλλάσσονται των εισαγωγικών δασμών, εφόσον παρόμοια ατέλεια προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 918/83 του Συμβουλίου της 28ης Μαρτίου 1983 για τη θέσπιση του κοινοτικού καθεστώτος τελωνειακών ατελειών, για όμοια εισαγόμενα εμπορεύματα [2].

2. Όταν τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία τα απορρίμματα και θραύσματα που προβλέπονται στο άρθρο 18 παράγραφος 2 στοιχείο ε), υπόκεινται στους εισαγωγικούς δασμούς που ισχύουν γι' αυτά.

ΤΙΤΛΟΣ IV

Εργασίες τελειοποίησης που πραγματοποιούνται εκτός του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας

Άρθρο 22

1. Μπορεί να εξαχθεί προσωρινά το σύνολο ή τμήμα των παραγώγων προϊόντων ή των αρχικών εμπορευμάτων, προκειμένου να υποστεί συμπληρωματικές εργασίες τελειοποίησης που πρόκειται να πραγματοποιηθούν εκτός του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας, με την προϋπόθεση ότι θα χορηγηθεί έγκριση από την τελωνειακή αρχή υπό τους όρους τους οποίους καθορίζουν οι διατάξεις για το καθεστώς της παθητικής τελειοποίησης.

2. Όταν γεννάται τελωνειακή οφειλή για τα επανεισαγόμενα προϊόντα πρέπει να εισπράττονται:

α) επί των παραγώγων προϊόντων ή των αρχικών εμπορευμάτων, που αναφέρει η παράγραφος 1, οι εισαγωγικοί δασμοί που υπολογίζονται σύμφωνα με τα άρθρα 20 και 21·

---

(1) ΕΕ αριθ. L 272 της 5. 10. 1983, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 105 της 23. 4. 1983, σ. 1.

β) επί των προϊόντων που επανεισάγονται μετά από τελειοποίηση εκτός του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας, οι εισαγωγικοί δασμοί το ύψος των οποίων υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις που αφορούν το καθεστώς της παθητικής τελειοποίησης, με τους ίδιους όρους που θα ίσχυαν αν τα προϊόντα που εξάγονται στα πλαίσια του προαναφερόμενου καθεστώτος είχαν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία πριν πραγματοποιηθεί η εξαγωγή αυτή.

ΤΙΤΛΟΣ V

Σύστημα επιστροφής δασμών (draw back)

Άρθρο 23

Το σύστημα επιστροφής δασμών μπορεί να εφαρμοστεί σε όλα τα εμπορεύματα, εκτός από εκείνα τα οποία κατά την αποδοχή της δήλωσης με την οποία τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία:

— υπόκεινται σε ποσοτικούς περιορισμούς κατά την εισαγωγή,

— συγκεντρώνουν τις προϋποθέσεις υπαγωγής σε προτιμησιακό δασμολογικό καθεστώς στο πλαίσιο ποσοστώσεων και κατανεμημένων ανωτάτων ορίων,

— υπόκεινται σε γεωργική εισφορά ή σε άλλη επιβάρυνση κατά την εισαγωγή, προβλεπόμενη στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής ή των ειδικών καθεστώτων που ισχύουν για ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση των γεωργικών προϊόντων.

Επιπλέον, το σύστημα επιστροφή δασμών εφαρμόζεται μόνον εφόσον, κατά την αποδοχή της διασάφησης με την οποία τα εισαγόμενα εμπορεύματα τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία, δεν έχει καθοριστεί καμία επιστροφή κατά την εξαγωγή για τα παράγωγα προϊόντα.

Το ευεργέτημα του συστήματος επιστροφής δασμών μπορεί να χορηγηθεί μόνο εφόσον, κατά την αποδοχή της διασάφησης εξαγωγής των παράγωγων προϊόντων:

— τα εισαγόμενα προϊόντα δεν υπόκεινται σε μια από τις επιβαρύνσεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο τρίτη περίπτωση,

— δεν έχει καθοριστεί καμία επιστροφή στην εξαγωγή για τα παράγωγα προϊόντα.

Άρθρο 24

1. Η διασάφηση θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία πρέπει να περιέχει την ένδειξη ότι γίνεται χρήση του συστήματος επιστροφής δασμών καθώς και την έγκριση.

2. Εάν το ζητήσει η τελωνειακή αρχή, η εν λόγω έγκριση πρέπει να επισυνάπτεται στη διασάφηση θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία.

Άρθρο 25

Δεν εφαρμόζεται: το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β), και οι παράγραφοι 3 και 5, το άρθρο 14 παράγραφος 3, το άρθρο 16, το άρθρο 18 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, παράγραφος 2 στοιχεία γ) έως στ), παράγραφοι 3, 4 και 5, το άρθρο 20, το άρθρο 21, παράγραφος 1 στοιχείο α) δεύτερη περίπτωση, τα στοιχεία γ), δ) και ε), και η παράγραφος 2, και το άρθρο 28.

Άρθρο 26

Μια προσωρινή εξαγωγή παραγώγων προϊόντων που γίνεται σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 1 δεν θεωρείται εξαγωγή, κατά την έννοια του άρθρου 27, παρά μόνον όταν τα προϊόντα αυτά δεν επανεισαχθούν στην Κοινότητα μέσα στις καθορισμένες προθεσμίες.

Άρθρο 27

1. Ο κάτοχος της έγκρισης μπορεί να ζητήσει την επιστροφή ή την μη είσπραξη εισαγωγικών δασμών εφόσον αποδεικνύει, όπως απαιτεί η τελωνειακή αρχή, ότι παράγωγα προϊόντα, παραγόμενα από εισαγόμενα εμπορεύματα που τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία με εφαρμογή του συστήματος επιστροφής δασμών:

— είτε εξήχθησαν υπό τελωνειακό έλεγχο από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας,

— είτε, ενόψει της μεταγενέστερης εξαγωγής τους, τέθηκαν σε ελεύθερη ζώνη υπό καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης, προσωρινής εισαγωγής ή ενεργητικής τελειοποίησης —σύστημα αναστολής— υπό καθεστώς κοινοτικής διαμετακόμισης (εξωτερική διαδικασία) ή υπό κάποιο καθεστώς διεθνών μεταφορών, μεταξύ αυτών που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 222/77 υπό τον όρο ότι η κοινοτική νομοθεσία επιτρέπει τη χρησιμοποίηση αυτών των καθεστώτων, και

έχουν τηρηθεί όλοι οι όροι χρησιμοποίησης του εν λόγω καθεστώτος.

Εξομοιώνεται με εξαγωγή η παράδοση παραγώγων προϊόντων:

α) σε πρόσωπα τα οποία δικαιούνται ατελειών κατ' εφαρμογή είτε της σύμβασης της Βιέννης της 18ης Απριλίου 1961 περί διπλωματικών σχέσεων, είτε της σύμβασης της Βιέννης της 24ης Απριλίου 1963 περί προξενικών σχέσων ή άλλων προξενικών συμβάσεων, είτε της σύμβασης της Νέας Υόρκης της 16ης Δεκεμβρίου 1969, περί ειδικών αποστολών·

β) στις ένοπλες δυνάμεις που βρίσκονται στο έδαφος ενός κράτους μέλους σύμφωνα με το άρθρο 136 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 918/83.

2. Η προθεσμία μέσα στην οποία πρέπει να κατατεθεί η αίτηση επιστροφής δασμών ορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 31 παράγραφοι 2 και 3.

3. Η τελωνειακή αρχή μπορεί να επιτρέψει, όταν το δικαιολογούν οι περιστάσεις, να τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία τα παράγωγα προϊόντα που έχουν τεθεί σε ελεύθερη ζώνη ή υπάγονται σε κάποιο τελωνειακό καθε-

στώς σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 1. Στην περίπτωση αυτή και υπό την επιφύλαξη του άρθρου 21 παράγραφος 1 στοιχείο β) το ποσό των επιστραφέντων ή μη εισπραχθέντων εισαγωγικών δασμών θεωρείται ότι συνιστά το ποσό της τελωνειακής οφειλής.

4. Για τον καθορισμό του ποσού των εισαγωγικών δασμών που θα επιστραφούν ή δεν θα εισπραχθούν, ισχύουν αναλογικά οι διατάξεις του άρθρου 21 παράγραφος 1 στοιχείο α) πρώτη περίπτωση.

ΤΙΤΛΟΣ VI

Τελικές διατάξεις

Άρθρο 28

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων που έχουν θεσπιστεί στα πλαίσια των σχετικών ειδικών ρυθμίσεων, τα μη κοινοτικά εμπορεύματα μπορούν να τεθούν υπό το καθεστώς ενεργητικής τελειοποίησης, κατ' εφαρμογή του συστήματος αναστολής, προκειμένου να απαλλαγούν τα παράγωγα προϊόντα από τους εξαγωγικούς δασμούς, οι οποίοι θα επιβάρυναν όμοια προϊόντα που προκύπτουν από κοινοτικά εμπορεύματα αντί των εμπορευμάτων εισαγωγής.

2. Οι διαδικασίες τις οποίες προβλέπει ο παρών κανονισμός σχετικά με το σύστημα αναστολής μπορούν να χρησιμοποιούνται επίσης για την εφαρμογή μη δασμολογικών μέτρων κοινής εμπορικής πολιτικής.

Άρθρο 29

1. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή ανταλλάσσουν στατιστικά στοιχεία σχετικά με:

α) την εισαγωγή εμπορευμάτων που υπάγονται στο καθεστώς της ενεργητικής τελειοποίησης, στα πλαίσια του συστήματος της αναστολής·

β) την εισαγωγή εμπορευμάτων που υπάγονται στο καθεστώς της ενεργητικής τελειοποίησης, στα πλαίσια του συστήματος επιστροφής δασμών·

γ) την εξαγωγή παραγώγων προϊόντων και αρχικών εμπορευμάτων, στα πλαίσια του συστήματος αναστολής·

δ) την εξαγωγή παραγώγων προϊόντων, στα πλαίσια του συστήματος επιστροφής δασμών·

ε) τις ποσότητες εισαγόμενων εμπορευμάτων που υπάγονται στο καθεστώς της ενεργητικής τελειοποίησης και που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία, είτε ως αρχικά προϊόντα, είτε υπό μορφή παραγώγων προϊόντων, στα πλαίσια του συστήματος αναστολής.

2. Όταν στα πλαίσια του συστήματος της ενεργητικής τελειοποίησης ορισμένων προϊόντων δημιουργηθούν ειδικές ανάγκες, μπορούν να θεσπιστούν διατάξεις, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 31 παράγραφοι 2 και 3, σχετικές με:

— την ανακοίνωση πρόσθετων στοιχείων τα οποία συμπληρώνουν τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1,

— την περιοδικότητα με την οποία πρέπει να δίνονται αυτές οι συμπληρωματικές πληροφορίες και τα στοιχεία.

Άρθρο 30

1. Συνιστάται Επιτροπή Οικονομικών Τελωνειακών Καθεστώτων, η οποία ονομάζεται στο εξής «επιτροπή». Η εν λόγω επιτροπή απαρτίζεται από εκπροσώπους των κρατών μελών και προεδρεύεται από εκπρόσωπο της Επιτροπής.

2. Η επιτροπή εξετάζει κάθε ζήτημα σχετικό με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, το οποίο θέτει προς συζήτηση ο πρόεδρός της, είτε με δική του πρωτοβουλία, είτε μετά από αίτηση εκπροσώπου ενός κράτους μέλους.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

Άρθρο 31

1. Οι διατάξεις που απαιτούνται για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, εκτός από τα άρθρα 16 και 23, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στις παραγράφους 2 και 3.

2. Ο εκπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των διατάξεων που πρέπει να θεσπισθούν. Η επιτροπή διατυπώνει γνώμη γι' αυτό το σχέδιο εντός προθεσμίας την οποία ορίζει ο προέδρος, ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Η επιτροπή αποφασίζει με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης.

Ο πρόεδρος δεν συμμετέχει στην ψηφοφορία.

3. α) Η Επιτροπή θεσπίζει τις προτεινόμενες διατάξεις όταν είναι σύμφωνες με τη γνώμη της επιτροπής.

β) Όταν οι προτεινόμενες διατάξεις δεν είναι σύμφωνες με τη γνώμη της επιτροπής ή όταν η επιτροπή δεν έχει διατυπώσει γνώμη, η Επιτροπή υποβάλλει χωρίς καθυστέρηση στο Συμβούλιο, πρόταση σχετική με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

γ) Εάν το Συμβούλιο δεν αποφασίσει μέσα σε προθεσμία τριών μηνών από την υποβολή της πρότασης στο Συμβούλιο, οι προτεινόμενες διατάξεις θεσπίζονται από την Επιτροπή.

Άρθρο 32

Ο παρών κανονισμός δεν εμποδίζει την έκδοση ειδικών διατάξεων στον τομέα της κοινής γεωργικής πολιτικής, που εξακολουθούν να υπόκεινται στους σχετικούς κανόνες για την εφαρμογή της πολιτικής αυτής.

Άρθρο 33

1. Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1987.

2. Η οδηγία 69/73/ΕΟΚ και οι σχετικές εκτελεστικές οδηγίες καταργούνται από την 1η Ιανουαρίου 1987. Οι αναφορές που γίνονται στις εν λόγω οδηγίες πρέπει να θεωρούνται ότι γίνονται στον παρόντα κανονισμό.

Οι παρεκκλίσεις της οδηγίας 69/73/ΕΟΚ που προβλέπονται στο παράρτημα XXXII.I.1 της πράξης προσχώρησης του 1985 εφαρμόζονται και στον παρόντα κανονισμό.

Έως ότου θεσπιστούν οι εκτελεστικές διατάξεις του παρόντος κανονισμού, οι σχετικές εθνικές διατάξεις που ισχύουν πριν την αναφερόμενη στο πρώτο εδάφιο ημερομηνία, και οι οποίες έχουν θεσπισθεί σύμφωνα με την οδηγία 69/73/ΕΟΚ, εξακολουθούν να εφαρμόζονται.

3. Οι άδειες που χορηγούνται πριν από την 7η Ιανουαρίου 1987, δυνάμει των διατάξεων που θεσπίστηκαν κατ' εφαρμογή της οδηγίας 69/73/ΕΟΚ, ανακαλούνται το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουλίου 1985.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. FISCHBACH